

Euroopa Kohtu (teine koda) 29. novembri 2007. aasta otsus — Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH versus Euroopa Ühenduste Komisjon, E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, varem Hamburgische Electricitäts-WerkeAG

(Kohtuasi C-176/06 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Saksa ametivõimude poolt tuumaelektrijaamadele väidetavalt antud abi — Tuumaelektrijaamade sulgemist ja radioaktiivsete jäätmete kõrvaldamist puudutavad sätted — Esimese Astme Kohtule esitatud hagi vastuvõetamatus — Avalikul huvil põhinev väide)

(2008/C 22/14)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellatsioonkaebuse esitajad: Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH (esindajad: Rechtsanwalt D. Fouquet ja Rechtsanwalt P. Becker)

Teised menetlusosalised: Euroopa Ühenduste Komisjon (esindaja V. Kreuzschitz, E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, varem Hamburgische Electricitäts-WerkeAG (esindajad: Rechtsanwalt U. Karpenstein ja Rechtsanwalt D. Sellner)

Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (neljas koda laiendatud koosseisus) 26. jaanuari 2006. aasta otsuse peale kohtuasjas T-92/02: Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH jt vs. Euroopa Ühenduste Komisjon, millega Esimese Astme Kohus jättis rahuldamata hagi komisjoni 11. detsembri 2001. aasta otsuse C (2001) 3967 (lõplik) peale, millega sedastati, et tuumaelektrijaamade radioaktiivsete jäätmete kõrvaldamisele ja rajatiste lõplikule sulgemisele Saksamaal antud maksuvabastuse kord ei ole riigiabi EÜ artikli 87 lõike 1 tähenduses — Komisjoni kohustus algatada hindamisraskuste või kahtluste korral EÜ artikli 88 lõikes 2 ette nähtud võistlev menetlus

Resolutiivosa

- 1) Tühistada Esimese Astme Kohtu 26. jaanuari 2006. aasta otsus kohtuasjas T-92/02: Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, jt vs. Euroopa Ühenduste Komisjon.
- 2) Lükata vastuvõetamatuse tõttu tagasi Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH ja Stadtwerke Uelzen GmbH poolt Esimese Astme Kohtule esitatud hagi komisjoni 11. detsembri 2001. aasta otsuse C (2001) 3967 (lõplik) tühistamiseks, millega sedastati, et tuumaelektrijaamade radioaktiivsete jäätmete kõrvaldamisele ja rajatiste lõplikule sulgemisele Saksamaal antud maksuvabastuse kord ei ole riigiabi EÜ artikli 87 lõike 1 tähenduses.

- 3) Mõista mõlema kohtuastme kohtukulud välja Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH'lt, Stadtwerke Tübingen GmbH'lt ja Stadtwerke Uelzen GmbH'lt.

⁽¹⁾ ELT C 131, 3.6.2006.

Euroopa Kohtu (teine koda) 22. novembri 2007. aasta otsus (Bundesverwaltungsgericht eelotsusetaotlus — Saksamaa — Deutsche Telekom AG versus Saksamaa Liitvabariik

(Kohtuasi C-262/06) ⁽¹⁾

(Telekommunikatsioonisektor — Universaalteenus ja kasutajate õigused — „Kohustused”, mis tuleb ajutiselt säilitada — Direktiivi 2002/21/EÜ artikli 27 esimene lõik (raamdirektiiv) ja direktiivi 2002/22/EÜ artikli 16 lõike 1 punkt a (universaalteenuse direktiiv) — Kõnesideteenuste tariifid — Kohustus saada ametiasutuse luba)

(2008/C 22/15)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesverwaltungsgericht

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Deutsche Telekom AG

Kostja: Saksamaa Liitvabariik

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Bundesverwaltungsgericht — Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/21/EÜ elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste ühise reguleeriva raamistiku kohta (raamdirektiiv) (EÜT L 108, lk 33, ELT eriväljaanne 13/29, lk 349) artikli 27 esimese lõigu ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. märtsi 2002. aasta direktiivi 2002/22/EÜ universaalteenuse ning kasutajate õiguste kohta elektrooniliste sidevõrkude ja -teenuste puhul (universaalteenuse direktiiv) (EÜT L 108, lk 51; ELT eriväljaanne 13/29, lk 367) artikli 16 lõike 1 punkti a tõlgendamine — „Kohustused”, mille liikmesriigid peavad ajutiselt säilitama — Kõnesideteenuste tariifid — Turgu valitsevat seisundit omavate ettevõtjate poolt lõppkasutajatele osutatavate kõnesideteenuste tariifide kinnitamise varemkehtinud kord